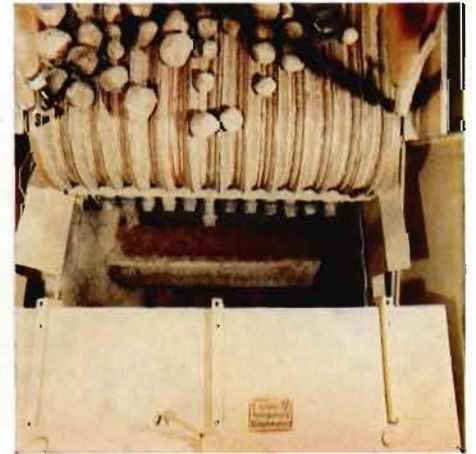


# Kartoffelaufbereitungs-, Lagerungs- und Vermarktungsanlagen



Kombinat Fortschritt  
Landmaschinen  
Produzent von Kartoffel-  
erntemaschinen und Haupt-  
auftragnehmer für Kartoffel-  
aufbereitungs-, Lagerungs- und  
Vermarktungsanlagen.



In 25 Jahren hat der  
VEB Weimar-Werk  
75 000 Kartoffelerntemaschinen  
mit höchsten Leistungspara-  
metern produziert.  
Wir haben unser Programm  
erweitert und bieten Ihnen kom-  
plette Anlagen zur Aufbereitung,  
Lagerung und Vermarktung von  
Kartoffeln mit modernster Tech-  
nologie an.



Unsere Anlagen arbeiten bereits in der



UdSSR



ČSSR



VR Polen



SR Rumänien



Österreich



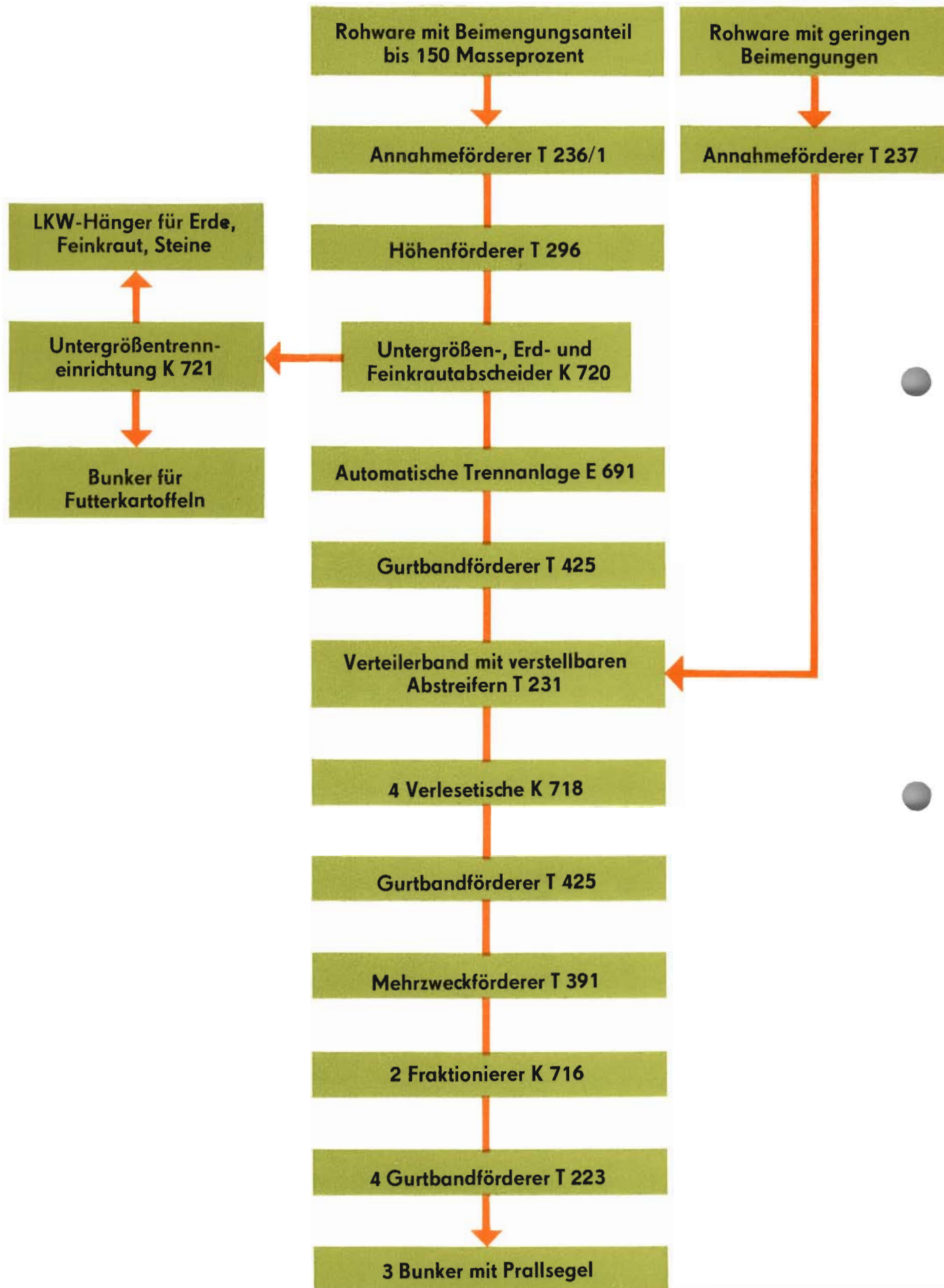
VR Ungarn

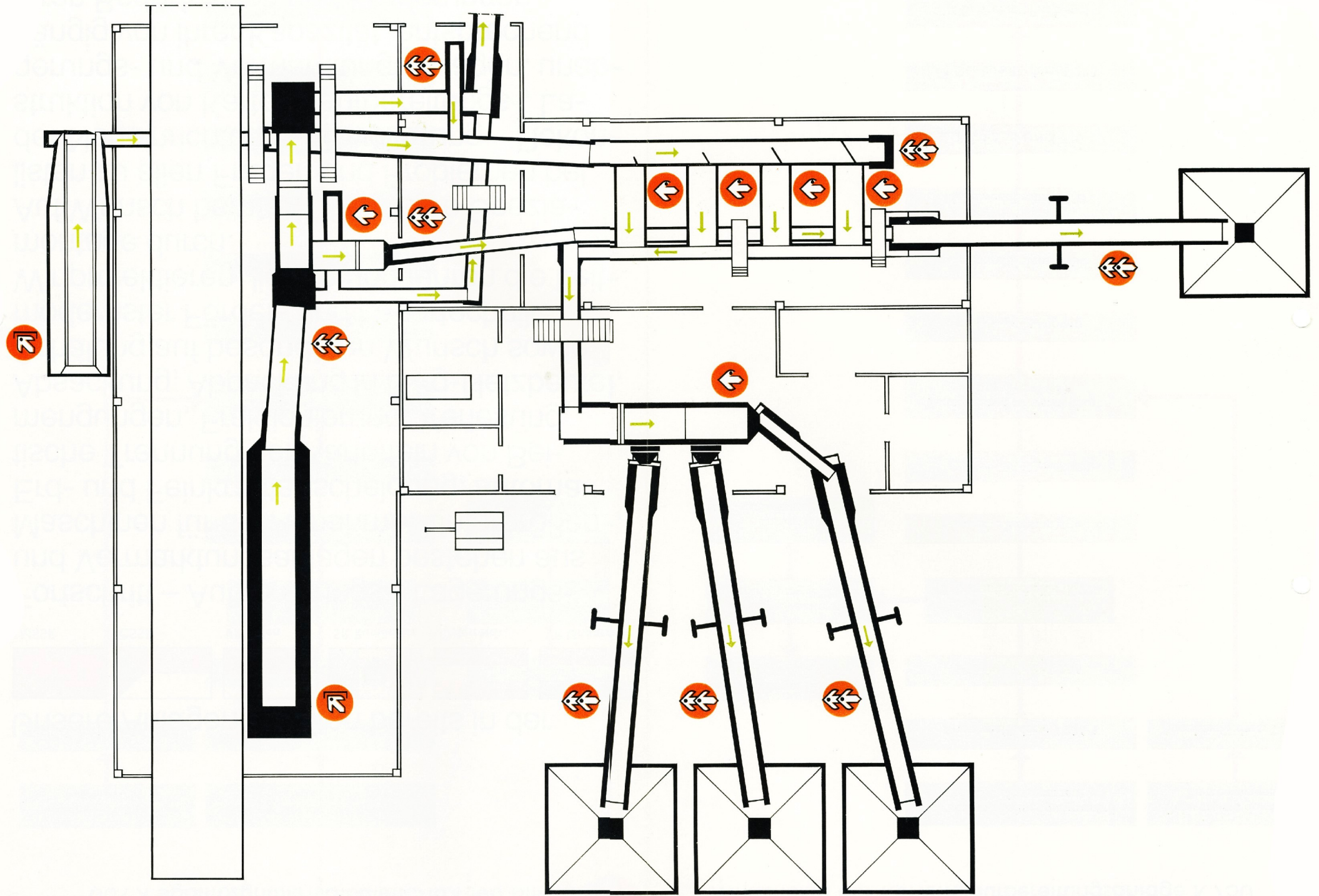
Fortschritt – Aufbereitungs-, Lagerungs- und Vermarktungsanlagen bestehen aus Maschinen für die Annahme, Untergrößen-, Erd- und Feinkrautabscheidung, automatische Trennung der Kartoffeln von Beimengungen, Fraktionierung, Verlesung, Absackung, Abpackung in 5-kg-Netzbeutel, Schälung auf besonderen Wunsch sowie modernster Förder- und Lagertechnik.

Wir projektieren, liefern und führen die Leitmontage durch.

Auf Wunsch beraten Sie unsere Spezialisten zu allen Fragen und Problemen bei der Neueinrichtung – Erweiterung – Rekonstruktion von Kartoffelaufbereitungs-, Lagerungs- und Vermarktungsanlagen, unabhängig von ihrer Kapazität, entsprechend Ihren Bedürfnissen und Forderungen.

# Wirkschema der Kartoffelaufbereitungsanlage K 750







# Einzelmaschinen für die Kartoffelaufbereitung, Lagerung und Vermarktung



## Annahme

T 236	Annahmeförderer
T 236/1	Annahmeförderer
T 237	Annahmeförderer



## Trennung von Beimengungen und Fraktionieren

E 641	Erd- und Feinkrautabscheider
K 720	Untergrößen-, Erd- und Feinkrautabscheider
K 721	Untergrößen-Trenneinrichtung
E 691	Automatische Trennanlage
K 716/1	Kettenfraktionierer
K 716/2	Kettenfraktionierer
K 718	Verlesetisch
K 719	Übergang zum Verlesetisch



## Fördersystem

T 296	Höhenförderer
T 231	Verteilerband
T 258, T 259, T 260	Leichtgutförderer
T 391	Mehrzweckförderer
T 8425	Gurtbandförderer
T 8427	Gurtbandförderer
T 222/1–T 224/1	Gurtbandförderer
TF 8/15	Teleskopförderer Bunker



## Ein- und Auslagerungsgeräte

	Einlagerungsgerät
MZ L I-K	Auslagerungsgerät
	Palettenbefüllgerät

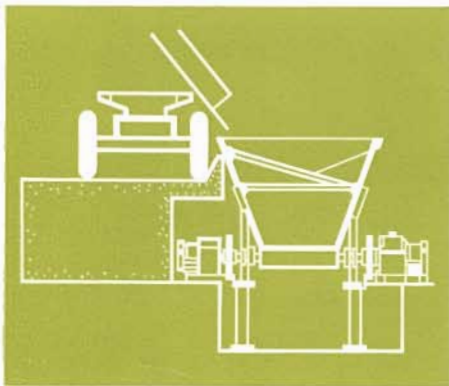


## Wägetechnik

K 961	Absackwaage
K 970	Abwägeautomat



## Annahmeförderer T 236



Im Gegensatz zum Typ 237 ist dieser Annahmeförderer stationär in die Gesamtanlage eingegliedert. Er besteht aus einem Annahmeförderer Typ 236, zwei Abstützungen (8 236 50 000) und einer Schonannahme (8 236 60 000). Der komplette Typ kann zur Förderung aller unzerkleinerten Hackfruchtarten eingesetzt werden. Typ T 236 ist zur Annahme von Knollenfrüchten aus Seitenkippern eingerichtet. Selbsttätig erfolgt dann Bunkerung oder dosierte Weiterleitung zur Aufbereitung. Die Beschickungsfahrzeuge erreichen den Typ 236 über eine Rampe. Diese Rampe ist durch den Nutzer zu errichten.

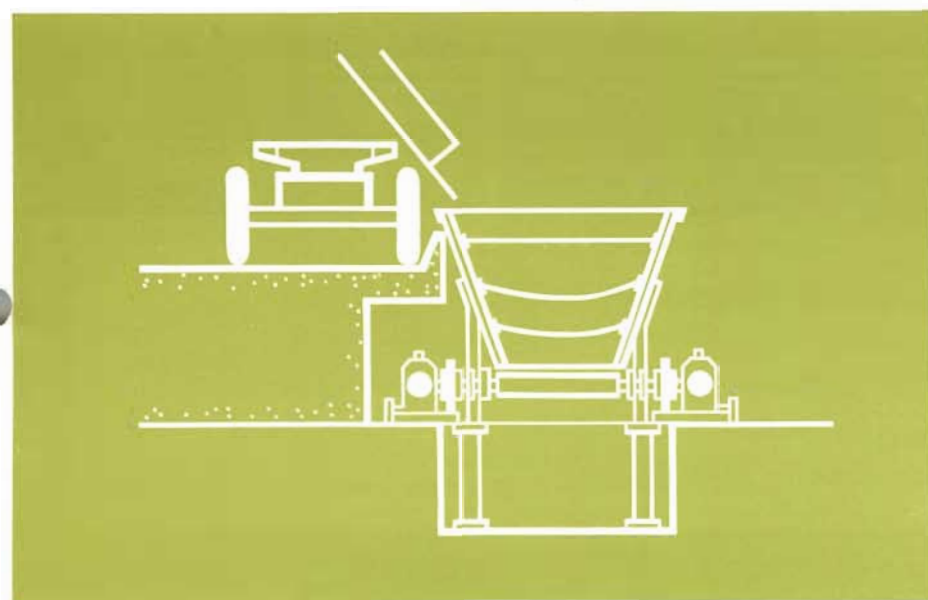
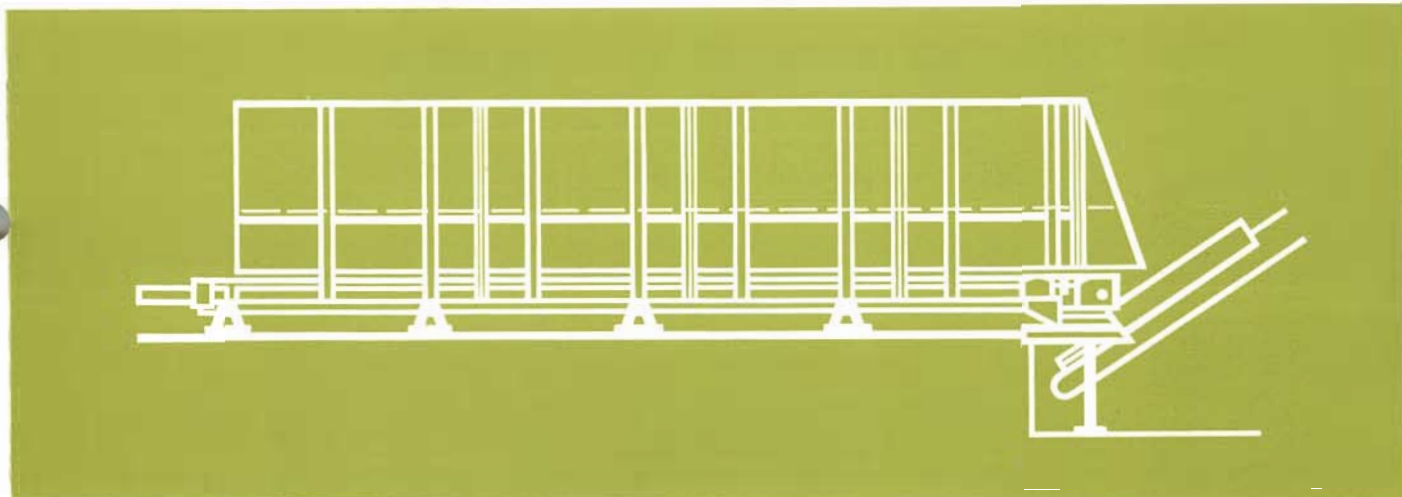
Sinnvoll wird die Momententladungsmöglichkeit durch eine stufenlos regelbare Bandgeschwindigkeit ergänzt. Bei Einsatz des Typs T 236 ist die Nachordnung eines Höhenförderers Typ T 296 erforderlich.

### Technische Daten:

Durchsatz	10 . . . 30 t/h	Anschlußwert	2,2 kW
Annahmequerschnitt	max. 3 m <sup>2</sup>	Stromart	380 V Ds
Annahmekapazität	max. 2,5 t/m <sup>2</sup>	Masse	5 000 kg
Bevorratungslänge	16 m	Konstruktion	Stahlkonstruktion,
Annahmelänge	13 m		vierteilig, stationär



## Annahmeförderer T 236/1



### Technische Daten:

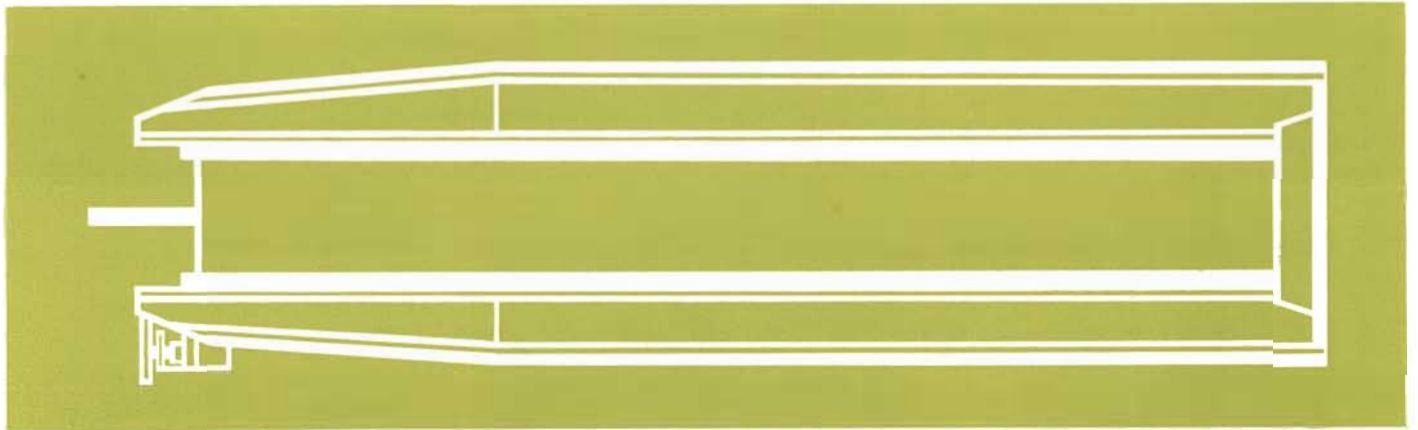
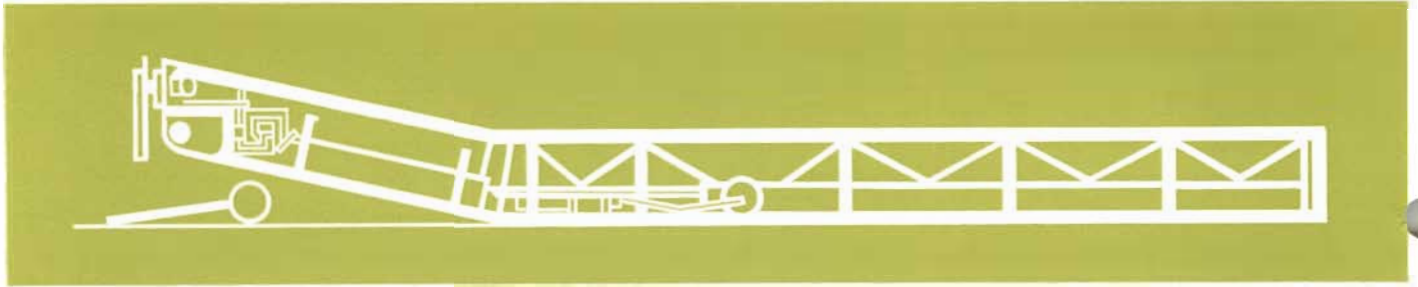
Annahmequerschnitt	1,8 m <sup>2</sup>
Annahmekapazität	1,6 t/m
Nenndurchsatz	10 bis 30 t/h
Eigenmasse	3 000 kg
Länge	10,5 m
Höhe	1,60 m
Breite	2,65 m
Bevorratungslänge	8 m
Annahmelänge	6 m

Der Annahmeförderer T 236/1 ist eine Einrichtung zur Annahme, Bevorratung und dosierten Abgabe von Hackfrüchten im Zusammenhang mit Aufbereitungsmaschinenketten und einer Fahrzeugrampe. Als Transportfahrzeug können Seitenkipper bis 8 t Tragfähigkeit eingesetzt werden. Bei Einsatz von Hinterkippern ist eine Zusatzeinrichtung erforderlich.





## Annahmeförderer T237



Dieser Förderer dient der Aufnahme loser Kartoffeln zur Bunkerung und für dosierten Weitertransport an die Aufbereitungsanlagen. Da zur Beschickung am wirtschaftlichsten Kippfahrzeuge eingesetzt werden, hat der Typ T237 eine niedrige Bauhöhe. Die Fahrzeuge können so den Förderer in einer Momententladung ohne Rampe füllen.

Unser Annahmeförderer ist fahrbar. Seine Abgabeleistung kann durch die Bandgeschwindigkeit geregelt werden.

### Technische Daten:

Durchsatz	1,7 ... 17 t/h
Fassungsvermögen	4 t
Anschlußwert	0,6 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	1 300 kg
Konstruktion	Stahl- konstruktion, fahrbar

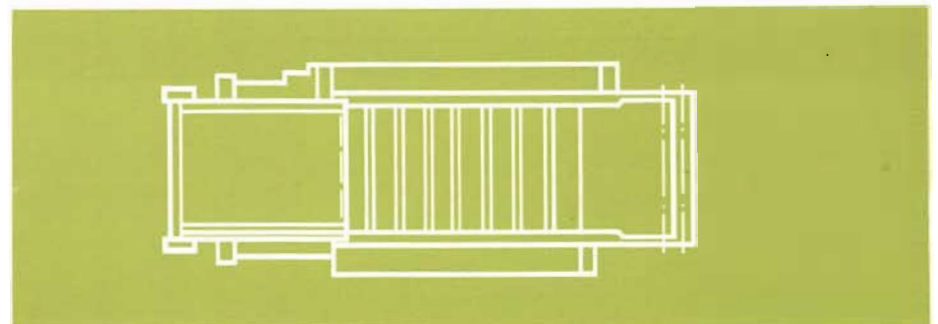
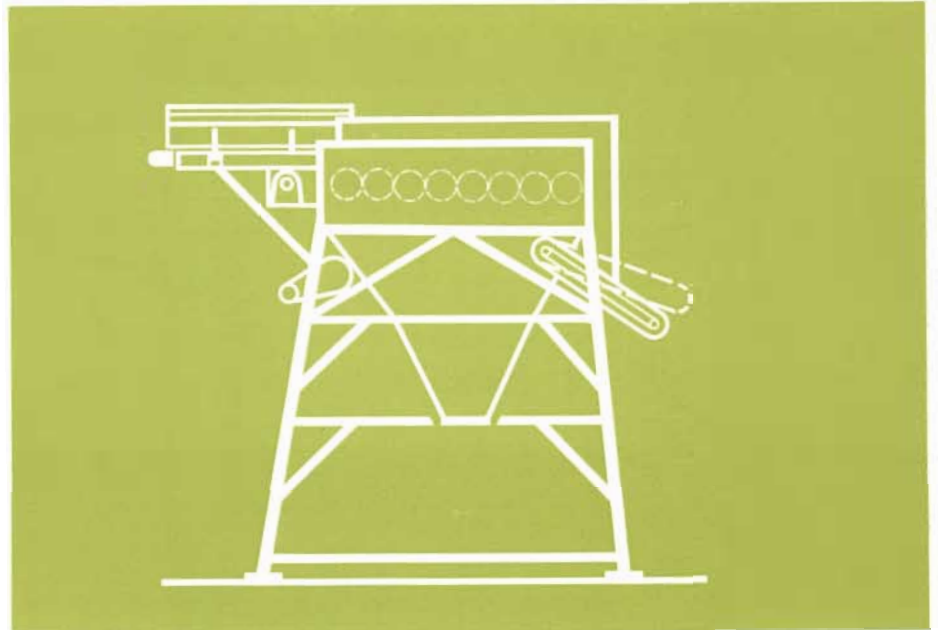


## Erd- und Feinkrautabscheider E 641

Mit dem E 641 werden die Knollen von anhaftenden groben Erdbestandteilen gereinigt. Kluten werden aufgelöst. Kraut- und Strohanteile aus den Rohwaren entfernt.

Auf einem Beruhigungsband wird die Rohware gleichmäßig über die gesamte Arbeitsbreite verteilt. Alle Bearbeitungselemente sind zur Schonung der Kartoffeln gummiüberzogen.

Die ausgesonderten Abfallprodukte werden in einen Sammeltrichter geleitet und können leicht abtransportiert werden.

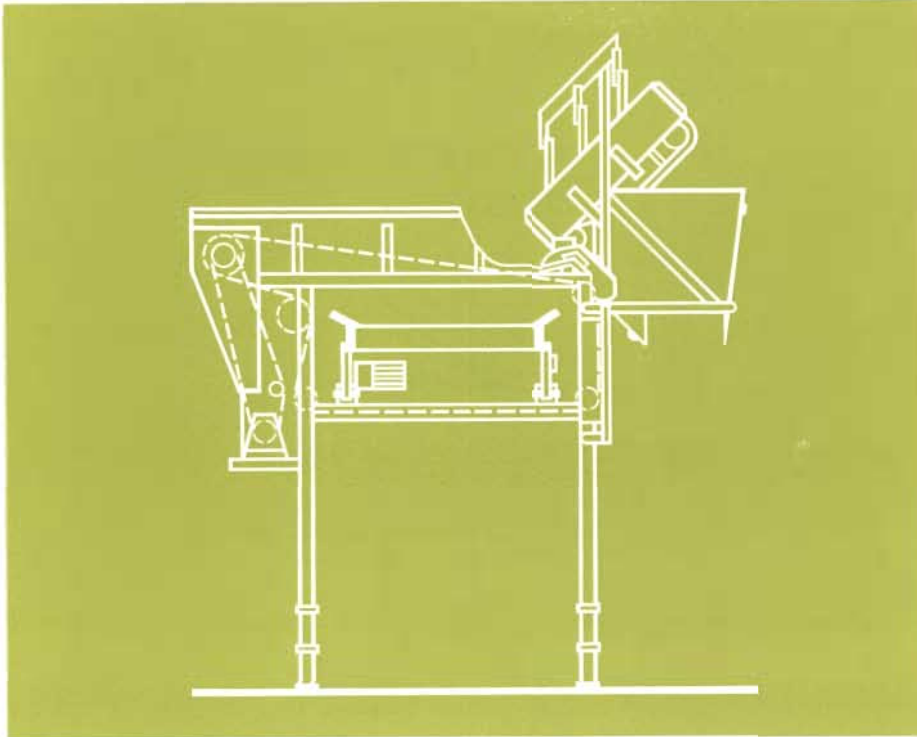


### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h
Anschlußwert	5,5 kW; 0,4 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	1 150 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, stationär



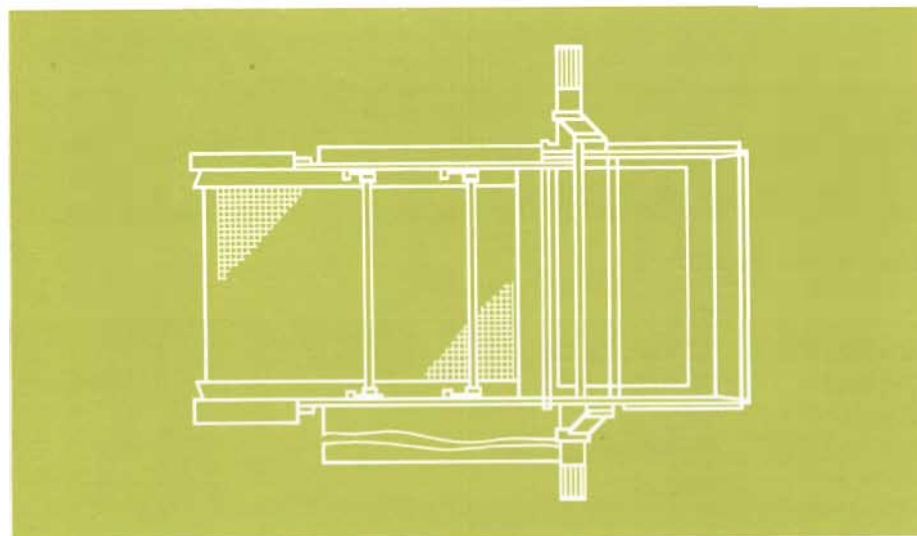
## Untergrößen-, Erd- und Feinkrautabscheider K 720 (K 720 A01 und K 720 A02)



Der K 720 scheidet Feinerde und Feinkraut, kleine Kartoffeln, die nicht den Größenanforderungen für Marktware entsprechen, und stückige Beimengungen im Untergrößenbereich (Steine, Kluten) aus. Er ist das Bindeglied zwischen Rodelader und der automatischen Trennanlage E 691.

K 720 A01 – ausgerüstet mit Fraktionierkette vom Quadratmaß 40 zur Einordnung in Speisekartoffelaufbereitung

K 720 A02 – mit Quadratmaß 30 für Pflanzkartoffelaufbereitung



### Technische Daten:

Durchsatzleistung	40 t/h
Energiebedarf	2,5 kW
Stromart	380 V Ds
Aufgabelhöhe	2 700 mm
Abgabehöhe (Hauptstrom)	1 850 mm
Länge	3 050 mm
Breite	2 360 mm
Höhe	3 110 mm
Eigenmasse	900 kg

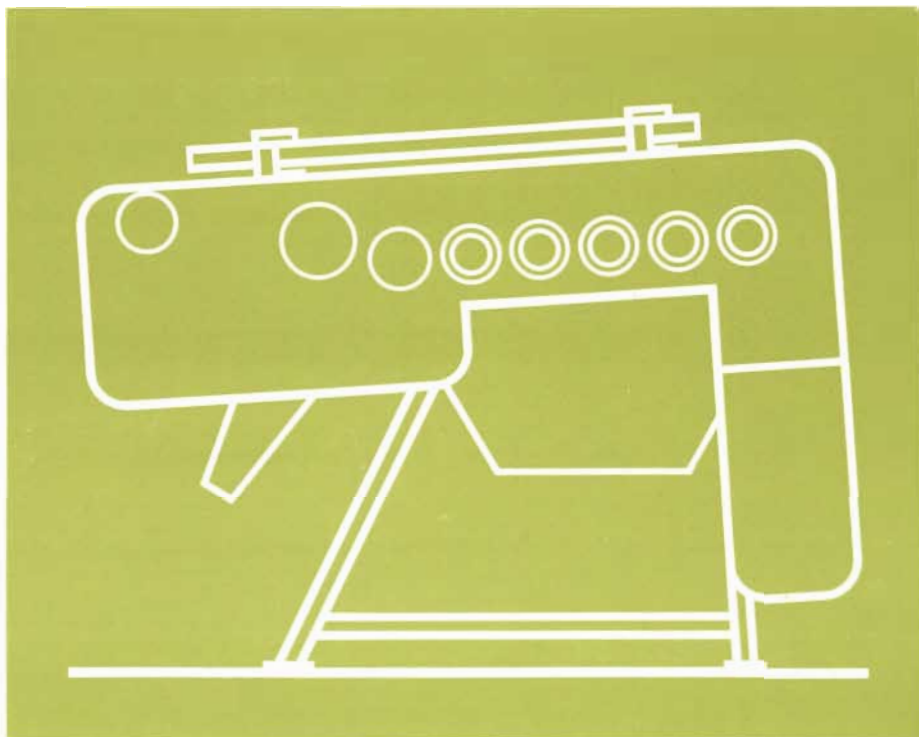




## Untergrößentrenneinrichtung K 721

Die Untergrößentrenneinrichtung trennt maschinell die Kartoffeln von Kluten, Steinen und Feinerde. Als Nachfolgerät für den K 720 oder anderer Fraktionierer ist die Zuordnung und Nachschaltung der Untergrößentrenneinrichtung K 721 notwendig. Die Trennung der Kartoffeln von Beimengungen erfolgt, indem die Kartoffeln angestochen und durch einen Abstreifer auf die nachfolgenden Reinigungswalzen gefördert werden.

Vorhandene Kluten werden durch die Stacheln zerkleinert und fallen mit den Steinen auf das Fremdkörperabführband. Die Kartoffeln gelangen über die Reinigungswalzen zum nachgeschalteten Förderband.

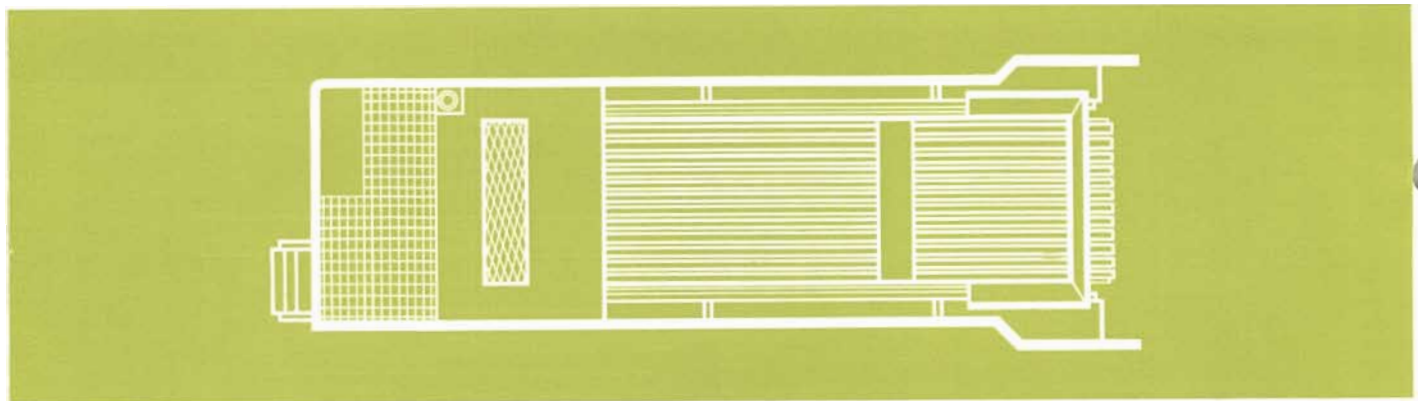
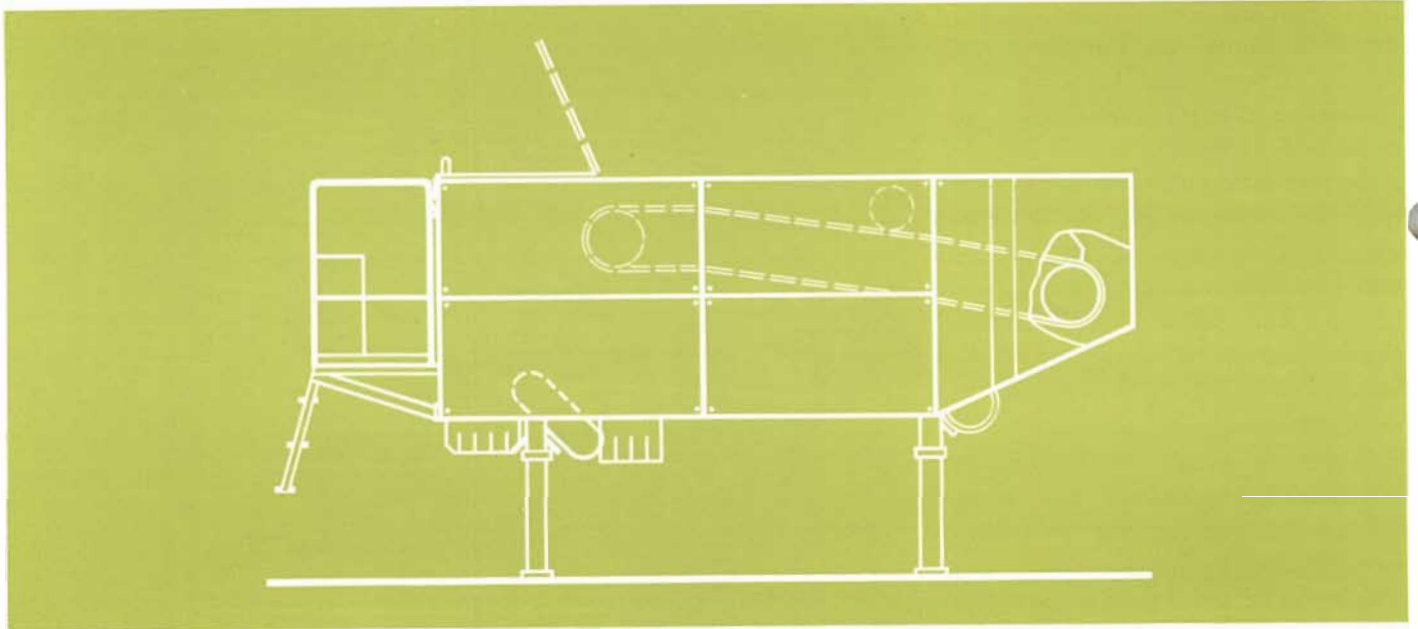


### Technische Daten:

Durchsatz	20 t/h
Anschlußwert	5,5 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	1 050 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, stationär



## Automatische Trennanlage E 691



Die Automatische Trennanlage E 691 ist für die Abscheidung kartoffelgroßer Beimengungen (Erdballen, Steine) nach erfolgter Untergrößen-, Erd- und Feinkrautabscheidung (K 720) vorgesehen. Die unterschiedliche Absorption der Röntgenstrahlung durch Kartoffeln und Beimengungen wird gemessen und zur Schaltung pneumatischer Trennmechanismen genutzt. Diese lenken die Beimengungen (Erdballen, Steine) aus ihrer Falllinie aus und leiten die Teile über die Trennkante in den Kanal für die Beimengungen. Die Kartoffeln passieren ungestört die Kontrollzone und fallen auf das Schaumgummipolster der Trennkante. Von dort gelangen sie auf ein entgegengesetzt laufendes Gummifingerband zum weiteren Abtrennen noch vorhandener Feinerde und Feinkraut.

### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h
Aufnahmehöhe	1 820 mm
Abgabehöhe	600 mm
Länge	4 800 mm
Breite	1 640 mm
Höhe	2 400 mm
Anschlußwert	2,6 kW
Stromart	380 V Ds
Luftverbrauch	80 Nm <sup>3</sup> /h



## Kettenfraktionierer K 716 als Variante I

### Folgende Baugruppen stehen zur Kombination zur Verfügung:

K 716 A 01

Sortiereinheit Größe 40  
mit Austrageband

K 716 A 02

Baugruppe-Zuführband, Konsole,  
Rutsche, Stirnblech

K 716 A 03

Zusatzeinrichtung Größe 35

K 716 A 04

Zusatzeinrichtung Größe 50

K 716 A 05

Zusatzeinrichtung Größe 55

K 716 A 06

Sortiereinheit Größe 30  
mit Austrageband

K 716 A 07

Sortiereinheit Größe 45  
mit Austrageband

K 716 A 08

Sortiereinheit Größe 60  
mit Austrageband

K 716 A 09

Zusatzeinrichtung Größe 45

K 716 A 10

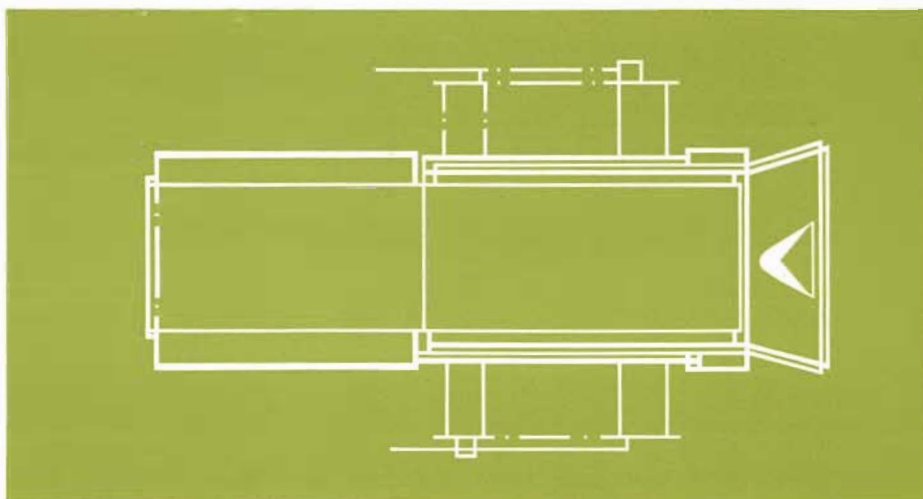
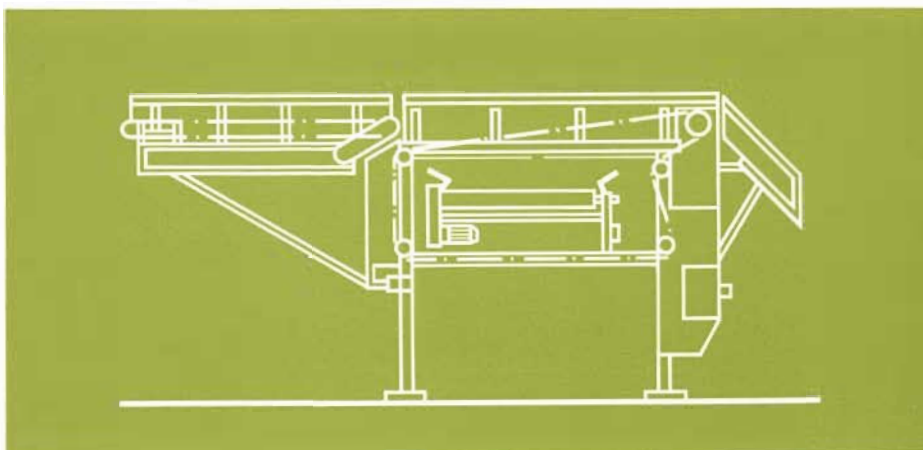
Zusatzeinrichtung Größe 40

K 716 A 11

Zusatzeinrichtung Größe 30

K 716 A 12

Sortiereinheit Größe 50  
mit Austrageband



Zur Fraktionierung der aufbereiteten Kartoffeln kommt der Kettenfraktionierer K 716 zum Einsatz. Von einem Zuführband gelangen die Kartoffeln auf die Fraktionierkette. Sie besteht aus abgerundeten Kunststoffflaschen und läuft über Umlenkwalzen und Kettenräder.

Die Untergrößen fallen auf ein Austrageband. Eine Verteilschurre übergibt die Speiseware an die nachfolgenden Steinabscheider.

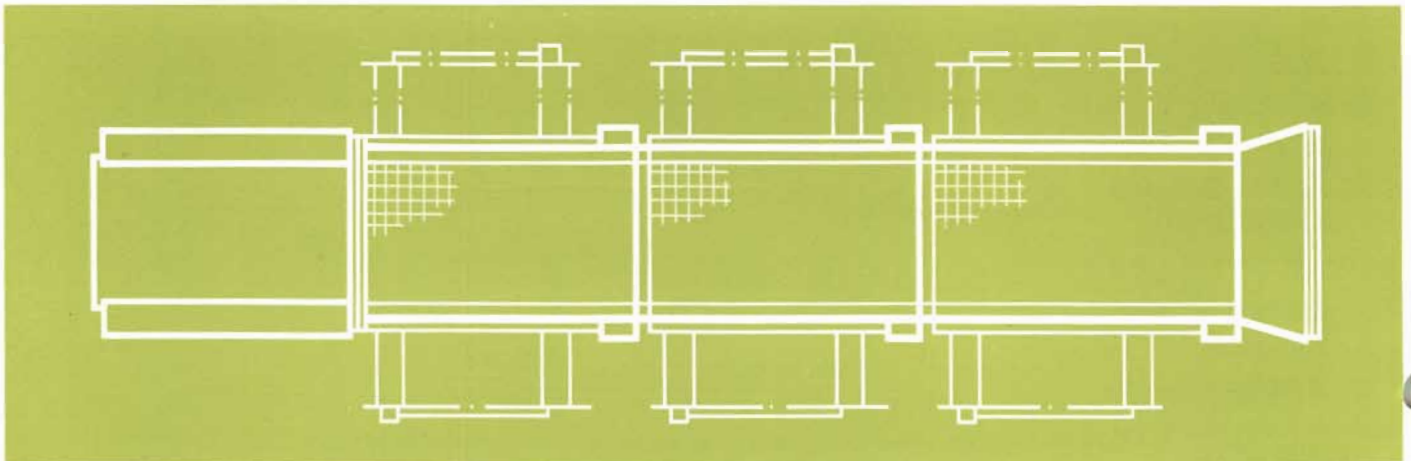
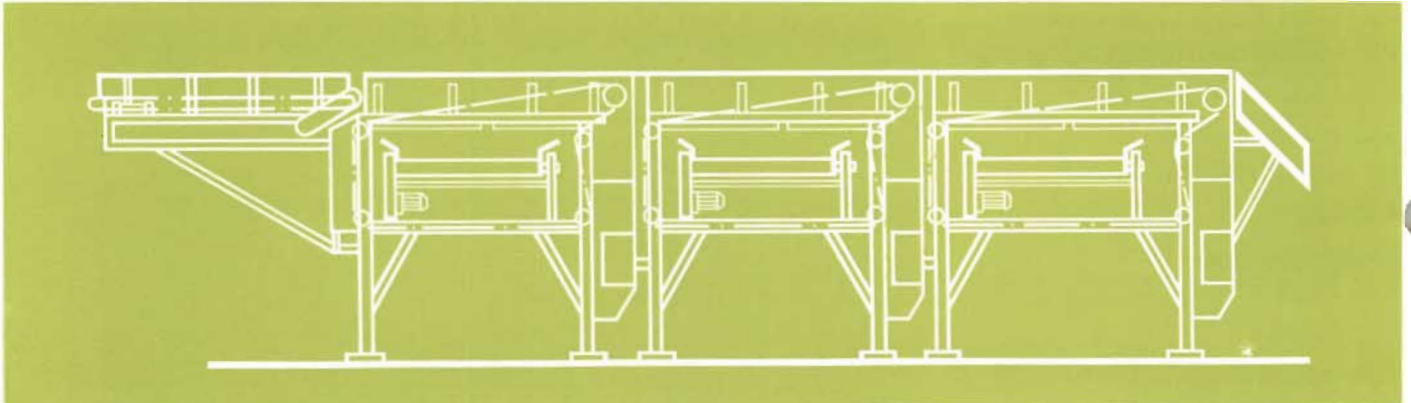
### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h bei max. 50 Masse-% Gesamtbeimengungen
Sortiergröße	40 mm Quadratmaß
Anschlußwert	2,2 kW; 2 × 0,4 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	585 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, stationär





## Kettenfraktionierer K 716 als Variante III



Mit der Variante III wird das Sortieren in 4 Sektionen möglich.

Die Größenbereiche können entsprechend der in Variante I angegebenen Auswahlreihe bestimmt werden.

Transportbänder fördern die Größenbereiche seitlich ab. Die Kartoffeln größer 60 mm Quadratmaß werden am Ende der Maschine in Förderrichtung abgegeben.

### 1 Beruhigungsband

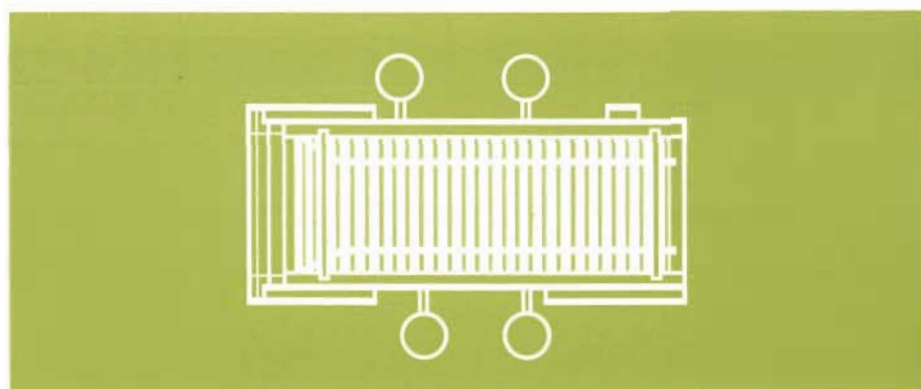
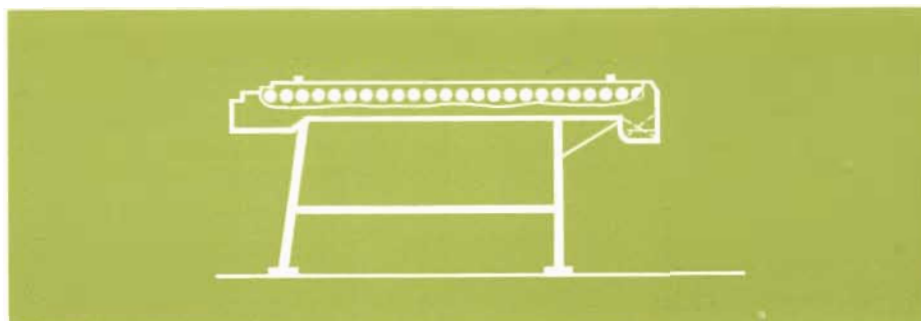
Bei getrennter Aufstellung der drei Kettenfraktionierer kommt vor jeder Maschine ein Beruhigungsband zum Einsatz.

### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h bei max. 50 Masse-% Gesamtbeimengungen
Sortiergröße	entsprechend Auswahl
Anschlußwerte	3 × 2,2 kW; 4 × 0,4 kW bzw. 5 × 0,4 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	1 600 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, dreiteilig, stationär



## Verlesetisch K 718



An diesem Tisch erfolgt das Sichten und manuelle Auslesen von stark beschädigten oder kranken Knollen. Typ K 718 wird gruppenweise in der Einlagerungsstrecke und bei der Vermarktung eingesetzt.

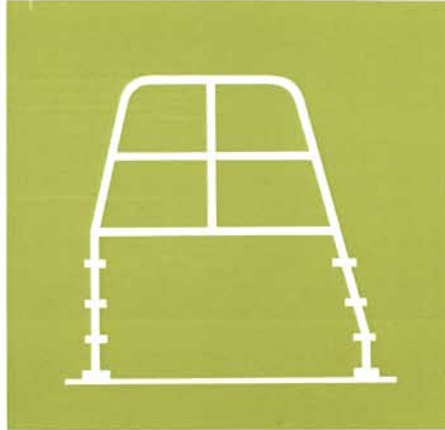
Das aufgegebene Gut läuft auf die Verleserollen. Dabei werden die Knollen bis zu sechsmal gedreht. Ausgelesene Knollen werden in die seitlichen Kanäle abgelegt und zum Auslauf befördert. Sie fallen auf darunterliegende Transportmittel. Am Gerät arbeiten bis zu 4 Verleserkräfte. Für ermüdungsfreie Arbeitsweise sorgen Armauflagen und Sitzstützen.

### Technische Daten:

Durchsatz	3 ... 6 t/h
Vorschub	0,1 ... 0,27 m/s <sup>-1</sup>
Drehung/Knolle	1 ... 6malig im Verlesebereich von 600 mm
Anschlußwert	0,6 kW; 0,4 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	480 kg
Konstruktion	Profilstahlkonstruktion, stationär



## Übergang zum Verlesetisch K 719



Diese Treppe wird als Übergang über die Bandstrecken eingesetzt und ermöglicht den kürzesten Weg zu den Verleseplätzen.

Natürlich kann der Typ auch anderwärts zur Überbrückung der Bänder eingesetzt werden.

Die komplette Treppe besteht aus Senkrechtteil und Schrägteil mit Stufen. Beide Teile verbindet ein Gitterrohrpodest als Brücke.

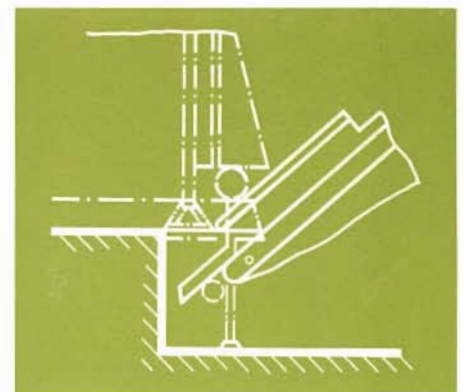
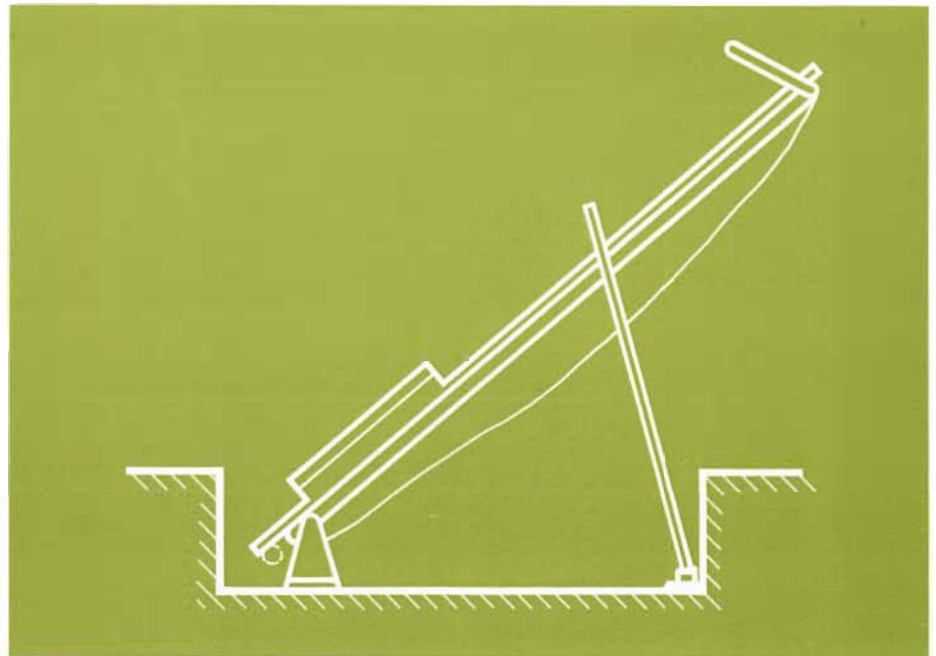
### Technische Daten:

Übergangshöhe	960 mm
Übergangsbreite	600 mm
Masse	70 kg
Konstruktion	Profilstahl- konstruktion, tragbar





## Höhenförderer T296



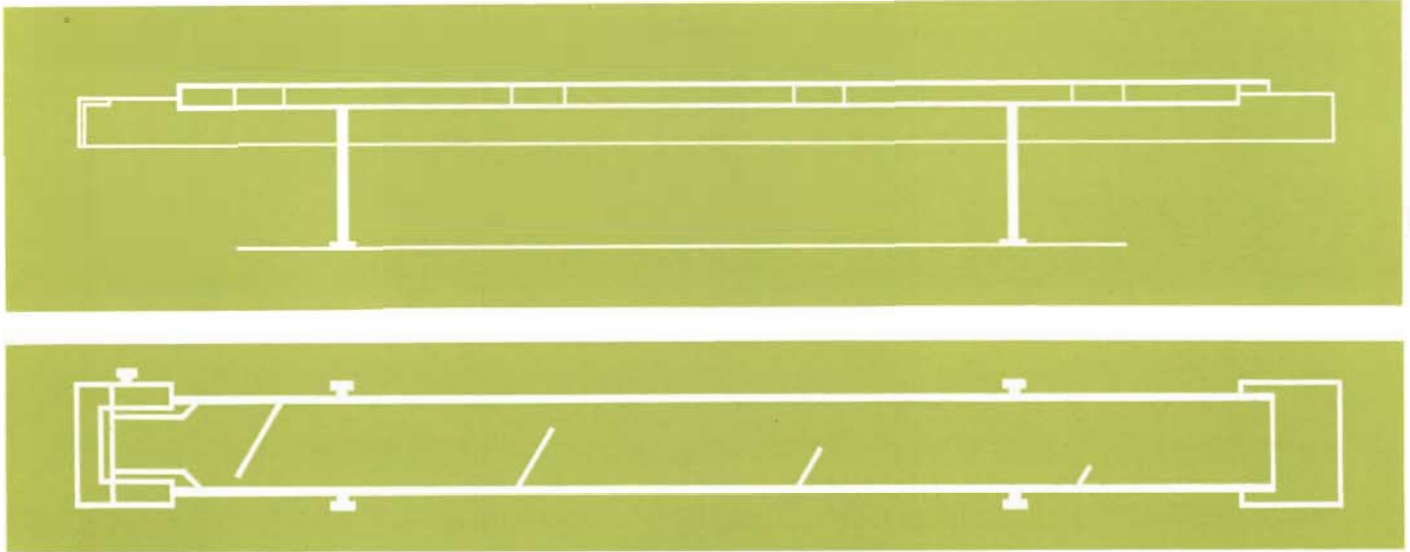
Mit diesem Typ werden Kartoffeln vom Annahmeförderer Typ T 236 oder T 236/1 zum Untergrößen-, Erd- und Feinkrautabscheider gefördert. Er kann aber auch selbständig arbeitend für andere Zwecke genutzt werden. Die Mitnehmer des Typ T 296 sichern einwandfreie Steilförderung. Übergabehöhen sind an die Nachbaraggregate angepaßt. Dabei ist die Abgabehöhe anpassungsfähig verstellbar.

### Technische Daten:

Durchsatz	20 ... 30 t/h (bei 40°)
Aufnahmehöhe	etwa 1000 mm
Abgabehöhe	3 400 ... 4 530 mm verstellbar
Fördergurt	65 mm Stollen
Anschlußwert	2,2 kW
Stromart	380 V Ds
Eigenmasse	750 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, ortsfest



## Verteilerband T 231



Unser Verteilerförderer wirkt als Aufgabeband zur Verleseereinheit. Zu dieser Einheit gehören 4 Verlesetische. Typ T 231 ist als waagerechter Gurtbandförderer mit flacher Tragerollenstation ausgerüstet. Er kann auf 800 mm Breite mit Kartoffeln beschickt werden. Jede Abgabestelle ist somit 200 mm breit.

Vier Abstreifer beschicken die nachfolgenden Verlesetische. Diese Abstreifer sind seitenverstellbar.

### Technische Daten:

Durchsatz	25 t/h
Bandbreite	800 mm
Achsabstand	9 500 mm
Abgabestellen	4
Anschlußwert	2,2 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	600 kg
Konstruktion	Stahl-Schweißkonstruktion, stationär

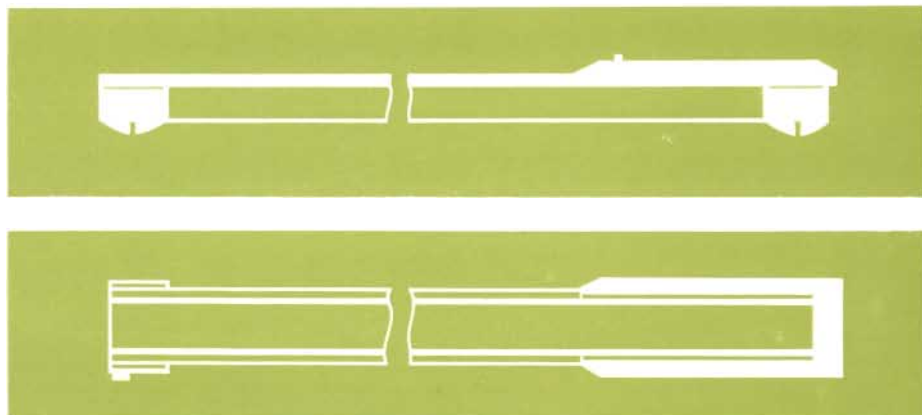


## Leichtgutförderer T258, T259, T260

Die Förderer dieser Typenreihe werden als Verbindungs- und Übergabeelemente eingesetzt. Sie können der waagerechten und ansteigenden Förderung angepaßt werden. Dazu kommen Zusatzeinrichtungen wie:

- Aufgabekasten
- Seitenverkleidung
- Aufsatz
- Außengurtreiniger
- Kontrollstation
- Gurfführungsrolle oder Rückfallschutz

Von der Aufgabestelle führt der Förderstrom über den kontinuierlichen Bandlauf auf den Oberturm zur Abgabestelle.

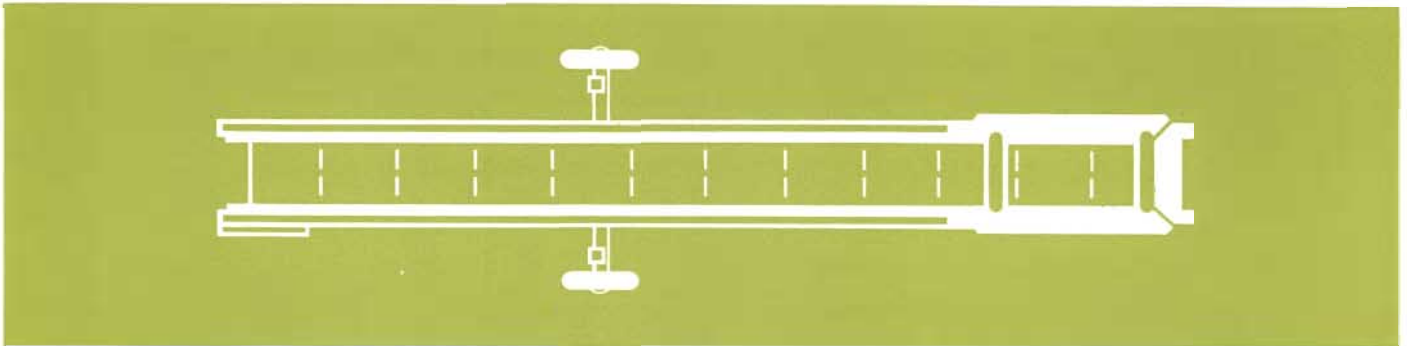
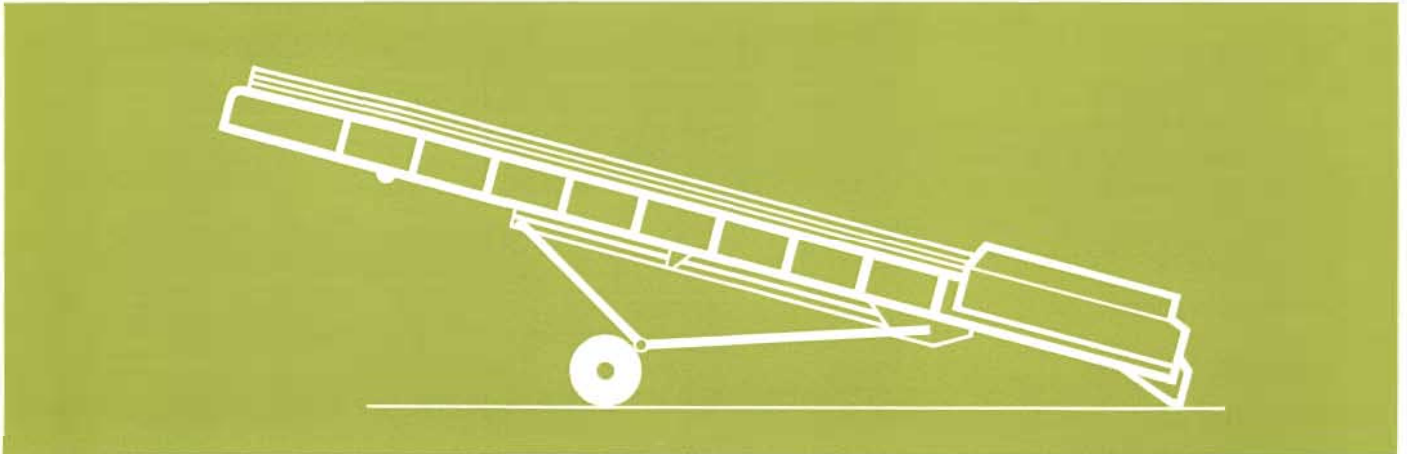


### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h
Bandbreite	400 mm
Achsabstand	3 m/4,5 m/6 m
Fördergut	glatt oder 12 mm Bogenrippen/flach
Antriebsart	Elektrogurttrommel
Anschlußwert	0,8 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	100 . . . 160 kg
Konstruktion	Leichtmetall- Stahlkonstruktion, ortsfest



## Mehrzweckförderer T 391



Ein Förderer für Schüttgut zur Überwindung steiler Übergabefälle. Typ T 391 ist fahrbar und kann von Hand höhenverstellt werden. Der Förderstrom führt von der Übergabestelle durch den kontinuierlichen Bandlauf auf den Oberturm zur Abgabestelle über die Elektrogurttrommel.

Ein wirtschaftlicher Förderer mit Zusatzeinrichtungen und guter Umsetzbarkeit.

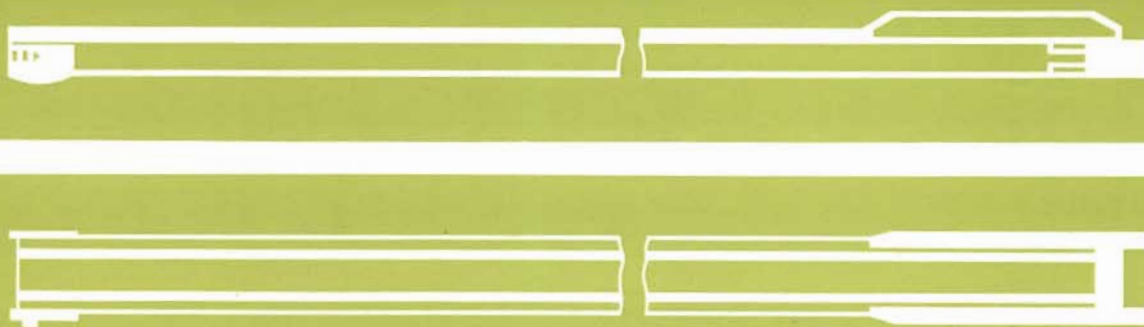
### Technische Daten:

Durchsatz	50 t/h
Bandbreite	500 mm
Achsabstand	6 000 mm
Fördergurt	70-mm-Rippen, gemuldet
Verstellbereich	14 ... 40° Förder- winkel
Antriebsart	Elektrogurttrommel
Anschlußwert	1,1 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	470 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, fahrbar





## Gurtbandförderer FaN 48425



Diesen Typ setzen wir als Verbindungs- oder Übergabeelement für Schüttgut ein.

Also für Kartoffeln.

Er kann für waagerechte oder mit 12-mm-Bogenrippen auch für steigende Förderung verwendet werden.

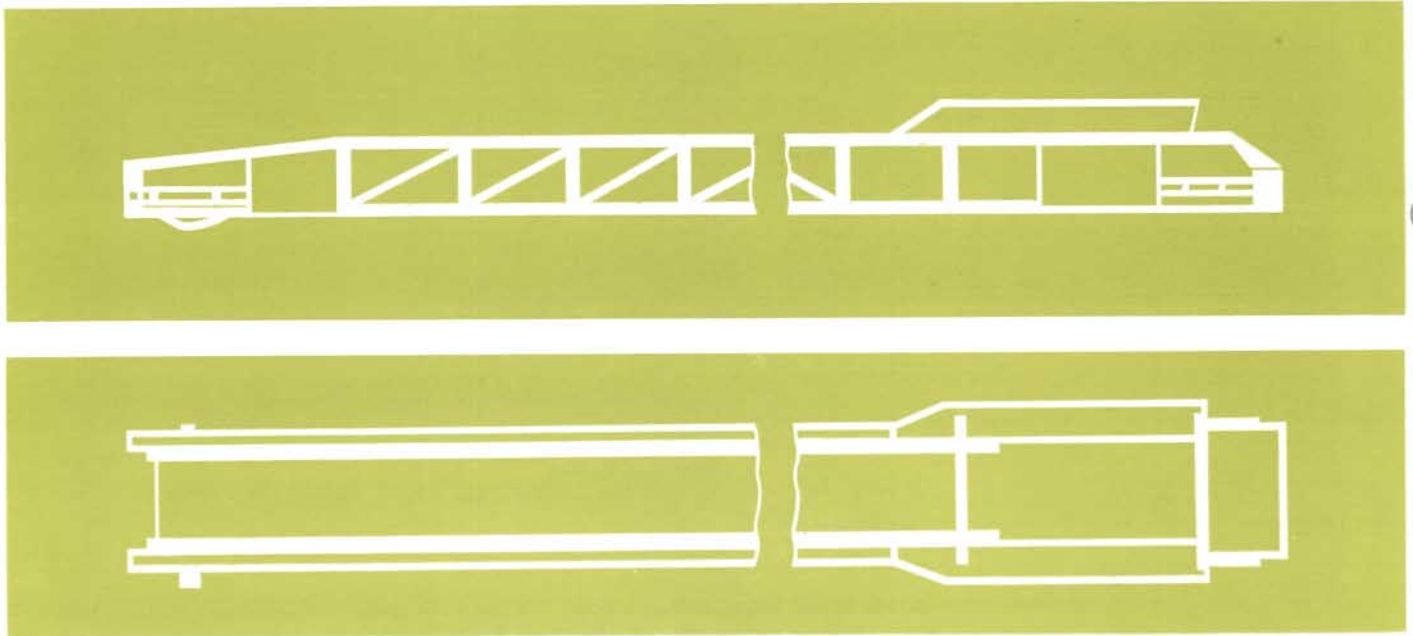
Der Förderstrom führt von der Aufgabestelle kontinuierlich auf den Obertrum zur Abgabestelle über die Elektrogurttrommel.

### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h
Bandbreite	400 mm
Achsabstand	7 ... 15 m (Stufung 1 m)
Fördergut	glatt oder 12 mm Bogenrippen/flach
Antriebsart	Elektrogurttrommel
Anschlußwert	0,8 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	175 ... 327 kg
Konstruktion	Leichtmetall-Stahl-Konstruktion, ortsfest



## Gurtbandförderer FaN 48427



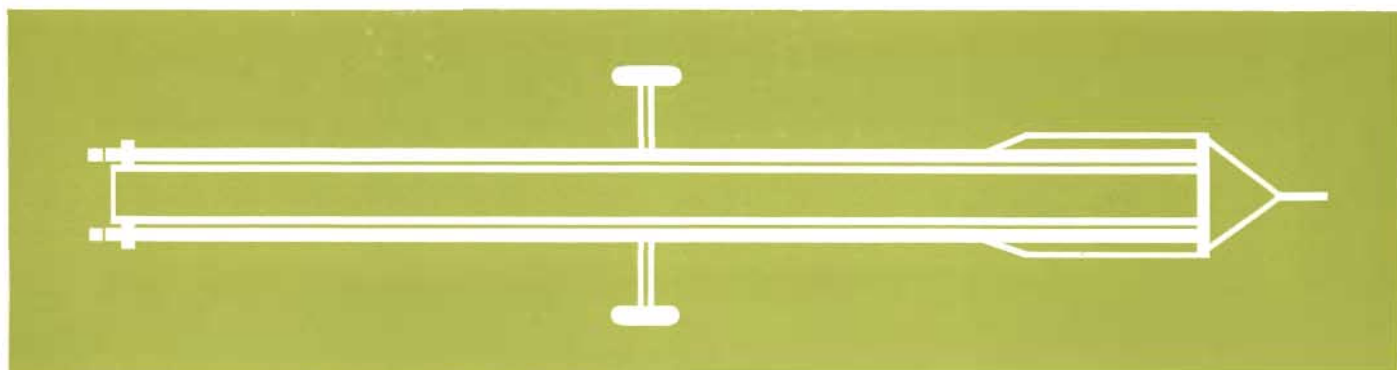
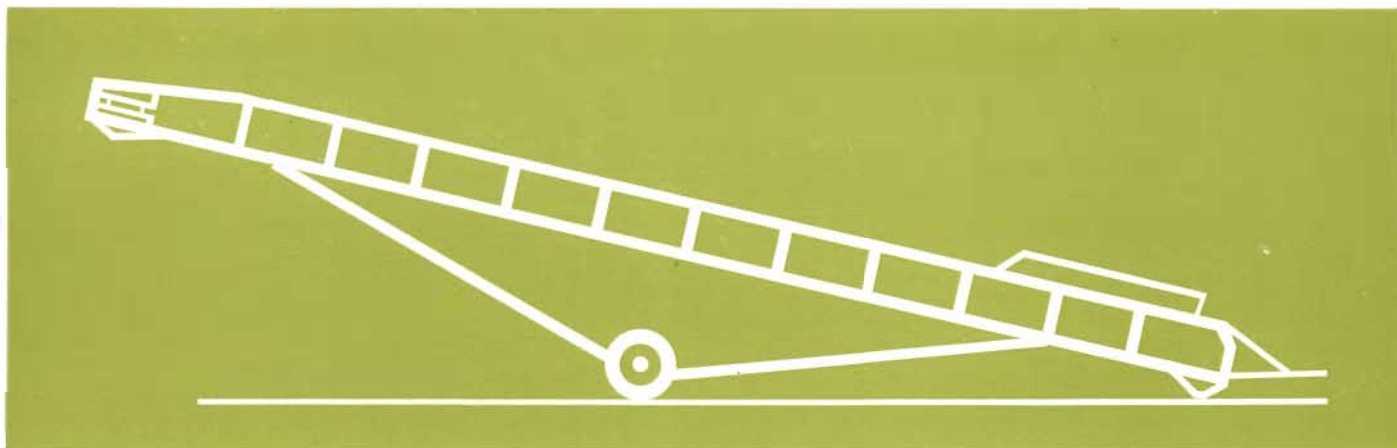
Dieser Förderer kann als Verbindungs- oder Übergabeelement in der Gesamtanlage arbeiten. Er ist ebenso als Abgangsstation einsetzbar. Typ 7593 kann für waagerechte oder geneigte Förderung eingerichtet werden. Je nach den Einsatzforderungen ist der Gurtbandförderer mit acht zweckdienlichen Zusatzeinrichtungen komplettierbar. Der Förderstrom dieses Typs führt von der Aufgabestelle durch den kontinuierlichen Bandlauf auf den Oberturm zur Abgabestelle über die Elektrogurttrommel.

### Technische Daten:

Durchsatz	50 t/h
Bandbreite	650 mm
Achsabstand	7,5 . . . 30 m
Fördergurt	70-mm-Rippen, gemuldet
Antriebsart	Elektrogurttrommel
Stromart	380 V Ds
Anschlußwert	2,2 kW
Masse	500 . . . 1 400 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, ortsfest



## Gurtbandförderer T222/1 – T224/1



### Technische Daten:

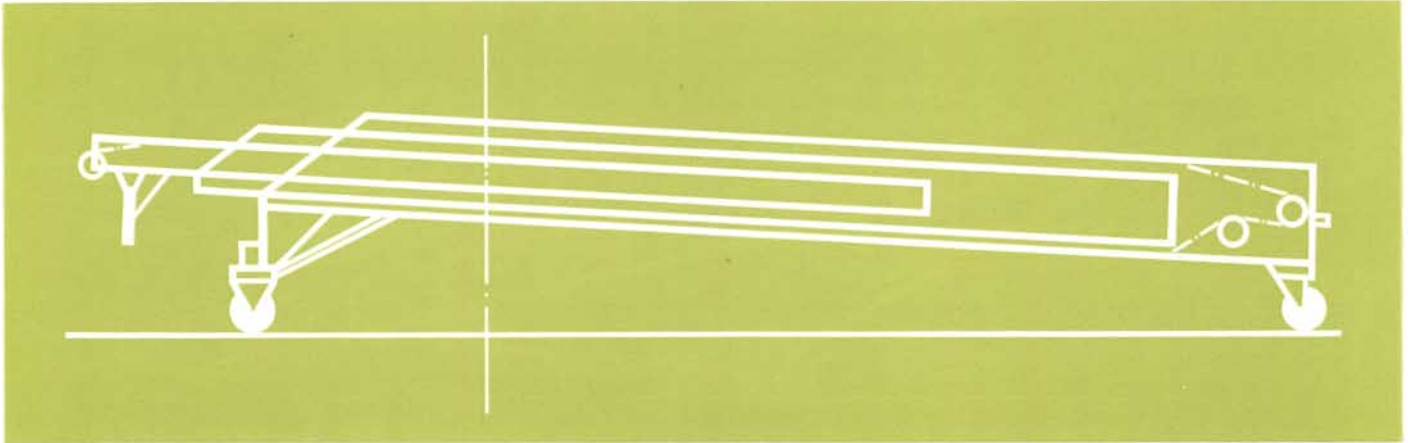
Durchsatz	60 t/h
Bandbreite	650 mm
Achsabstand	T 222/1 = 10 m; T 223/1 = 12,5 m; T 224/1 = 15 m
Verstellbereich	12 ... 51° Förderwinkel
Antrieb/Band	Elektrogurttrommel
Antrieb/Höhenverstellung	Elektrogurttrommel/Getriebemotor
Fördergurt	70-mm-Rippen, gemuldet
Anschlußwert	2,2 kW; 0,4 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	900 ... 1 400 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, fahrbar

Universalförderer der bezeichneten drei Typen transportieren Schüttgut jeder Art. Sie besitzen ein eigenes Fahrgestell und elektromotorische Höhenverstellung. Die 70-mm-Mitnehmer des Fördergurtes machen die Typen besonders für das Überwinden großer Höhendifferenzen geeignet.

Der Förderstrom führt von der Übergabestelle durch den kontinuierlichen Bandlauf auf den Oberturm zur Abgabestelle über die Elektrogurttrommel.



## Teleskopförderer TF 8/15



Dieses Gerät wird als längenverstellbares Fördererelement in Kartoffellagern eingesetzt. Es dient zur Überbrückung zwischen Ein-/Auslagerungsgerät und Zentralförderband. Unser Teleskopförderer kann in den Längen zwischen 8... 15 m eingestellt werden. Er ist mit einem endlosen Fördergut ausgerüstet. An der Auf- und Abgabestelle wird er mit den jeweiligen Aggregaten verbunden und längsverstellt.

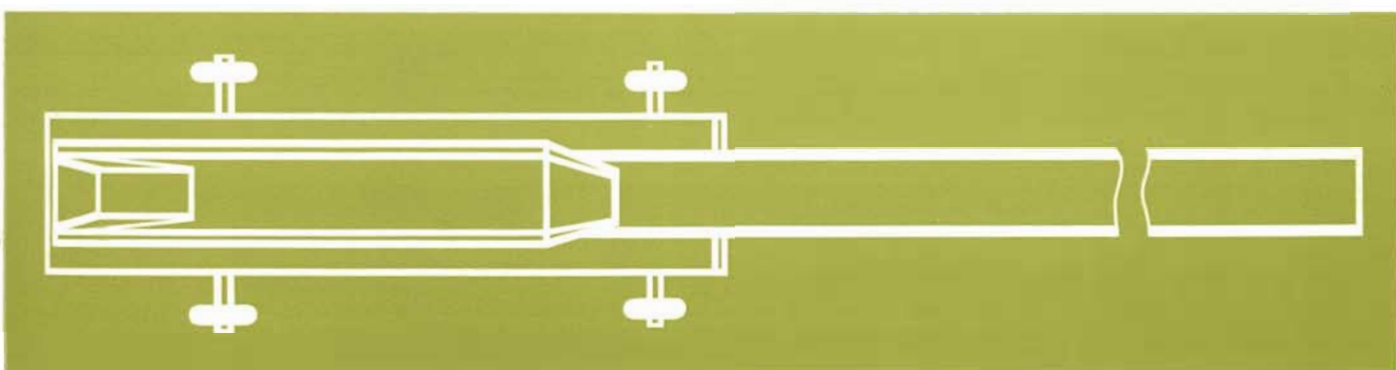
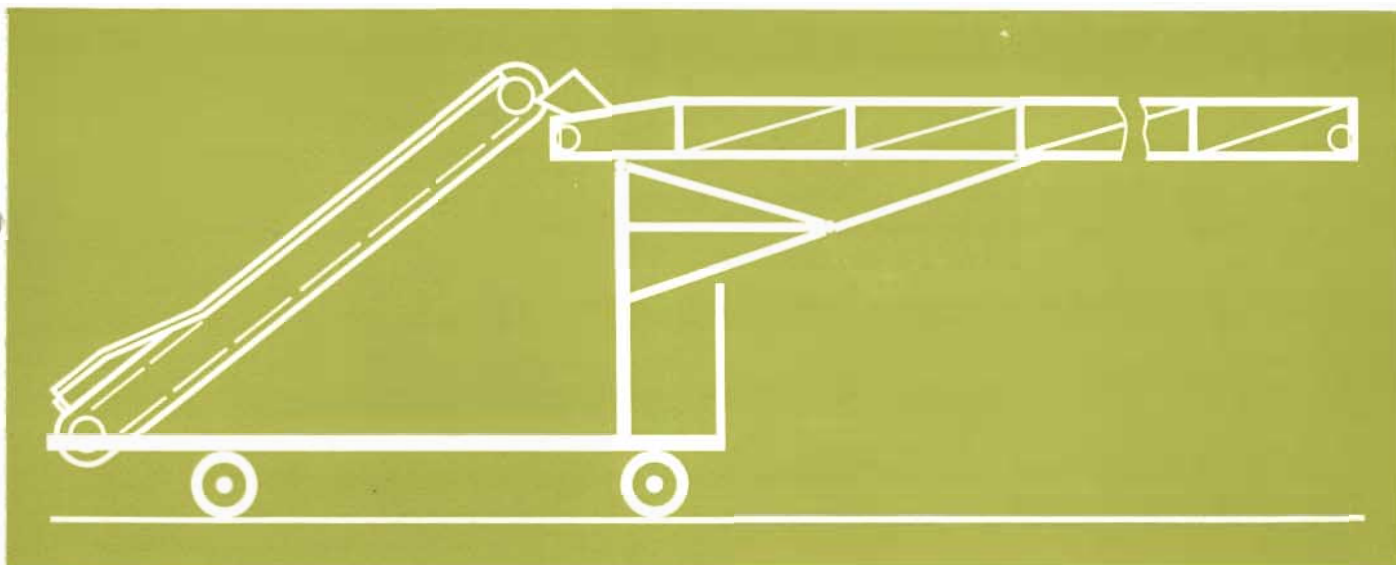
### Technische Daten:

Durchsatz	45 t/h
Bandbreite	650 mm
Achsabstand	8... 15 m (stufenlos verstellbar)
Fördergut	glatt, gemuldet
Anschlußwert	1,1 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	1 800 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, fahrbar





## Einlagerungsgerät



Dieses Gerät ermöglicht das Füllen der Boxen- bzw. Haufenlager mit Kartoffeln. Es ist selbstfahrend. Die Abgabestelle kann höhenverstellbar werden. Über eine Gelenkverbindung ist das Gerät mit einem vorgeschalteten Teleskopförderer verbunden.

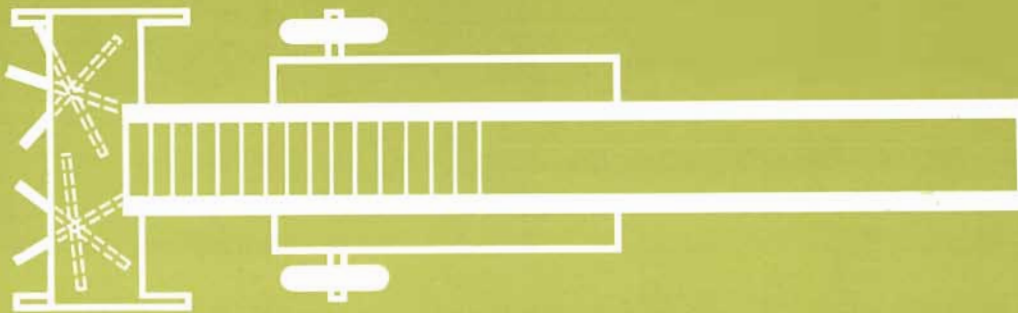
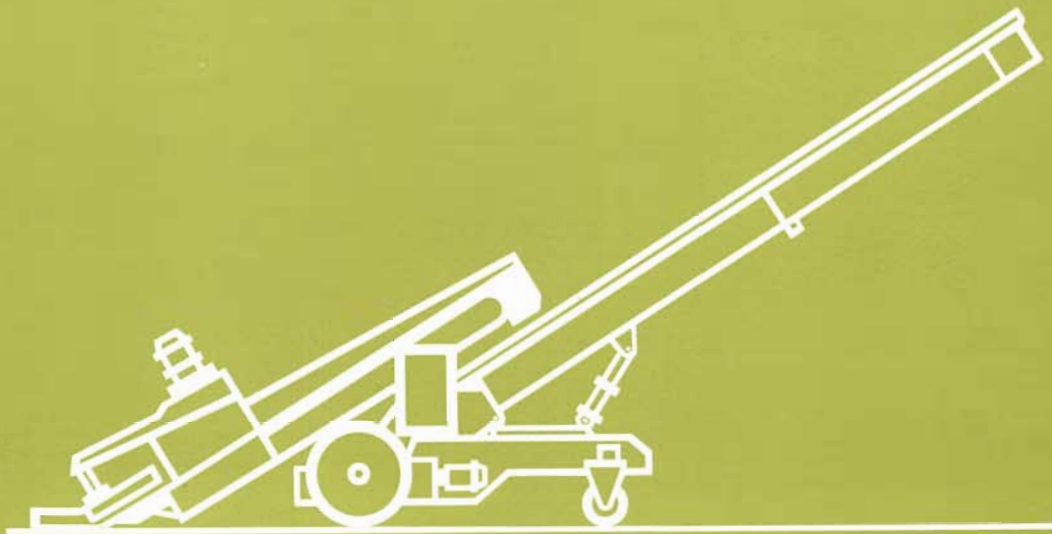
Der Förderer übergibt die Lagerware an einen Höhenförderer. Dieser wiederum beschickt einen Förderer, der hydraulisch höhenverstellbar und seitlich schwenkbar ist. Dadurch kann bis zu 5 m Höhe bei niedriger Abgabehöhe gestapelt werden (Gutschonung).

### Technische Daten:

Durchsatz	50 t/h
Stapelhöhe	max. 5 m
Schwenkbereich	60°
Anschlußwert	3,9 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	2 400 kg
Konstruktion	Profilstahlkonstruktion, selbstfahrend, E-Motor



## Auslagerungsgerät MZLI-K



Dieser Mehrzwecklader wird in Speisekartoffellagern zur Boxen- oder Haufenlagerentleerung eingesetzt. Die aufgenommenen Knollen werden durch das Gerät an nachfolgende Fördertechnik oder direkt an LKW weitergegeben. Besondere Kennzeichen sind: Aktive Aufnahme-werkzeuge, schwenkbares Abgabeband, Vor- und Rückwärtsfahrt, Einzelschaltung der Antriebe und Lenkmöglichkeit.

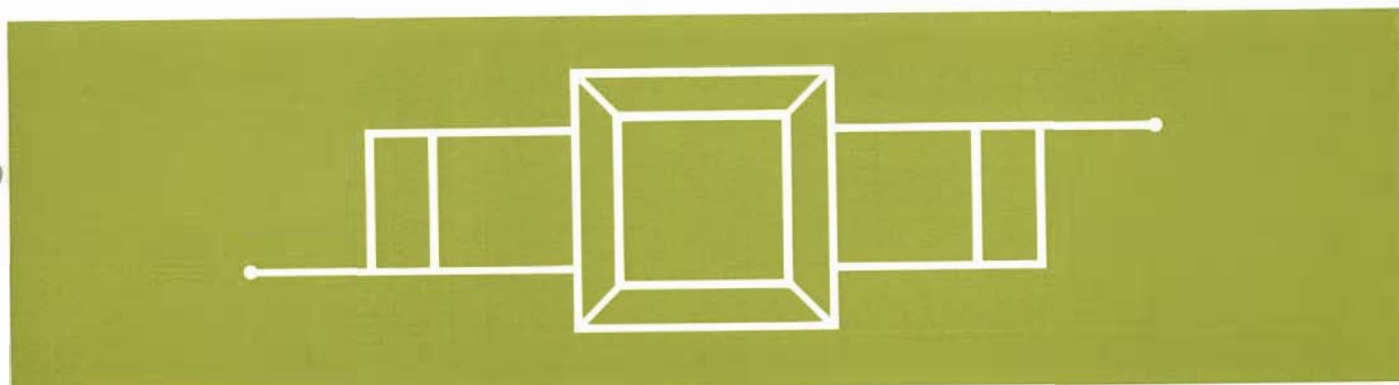
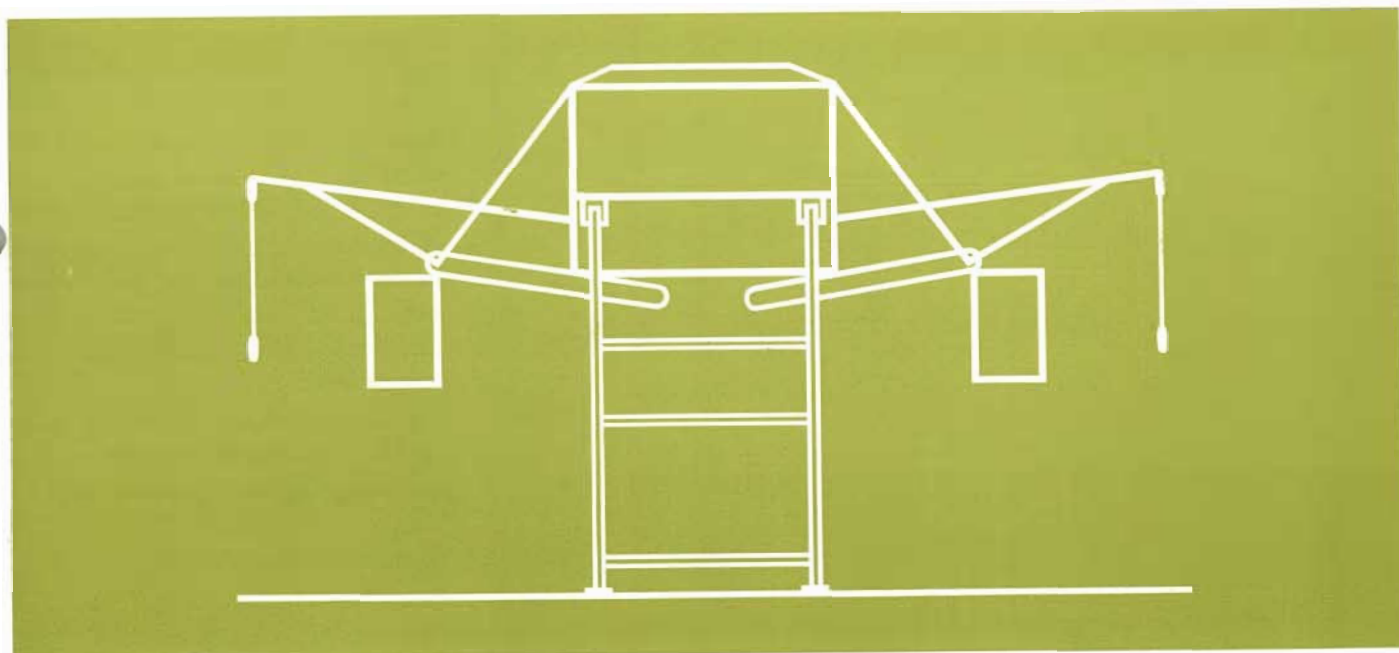
### Technische Daten:

Durchsatz	30 t/h
Aufnahmebreite	etwa 2 000 mm
Anschlußwerte	3 × 0,8 kW; 3 × 1,1 kW; 1 × 1,5 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	1 800 kg

Konstruktion	Stahlkonstruktion mit Hydraulik, lenkbarer Selbstfahrer
--------------	--



## Palettenbefüllgerät



Das Gerät ermöglicht schonendes Füllen von Lagerpaletten. Gleichzeitig wird ein Kartoffelvorrat von 2 t gehalten, um Zuförderer- und Abfülldifferenzen auszugleichen.

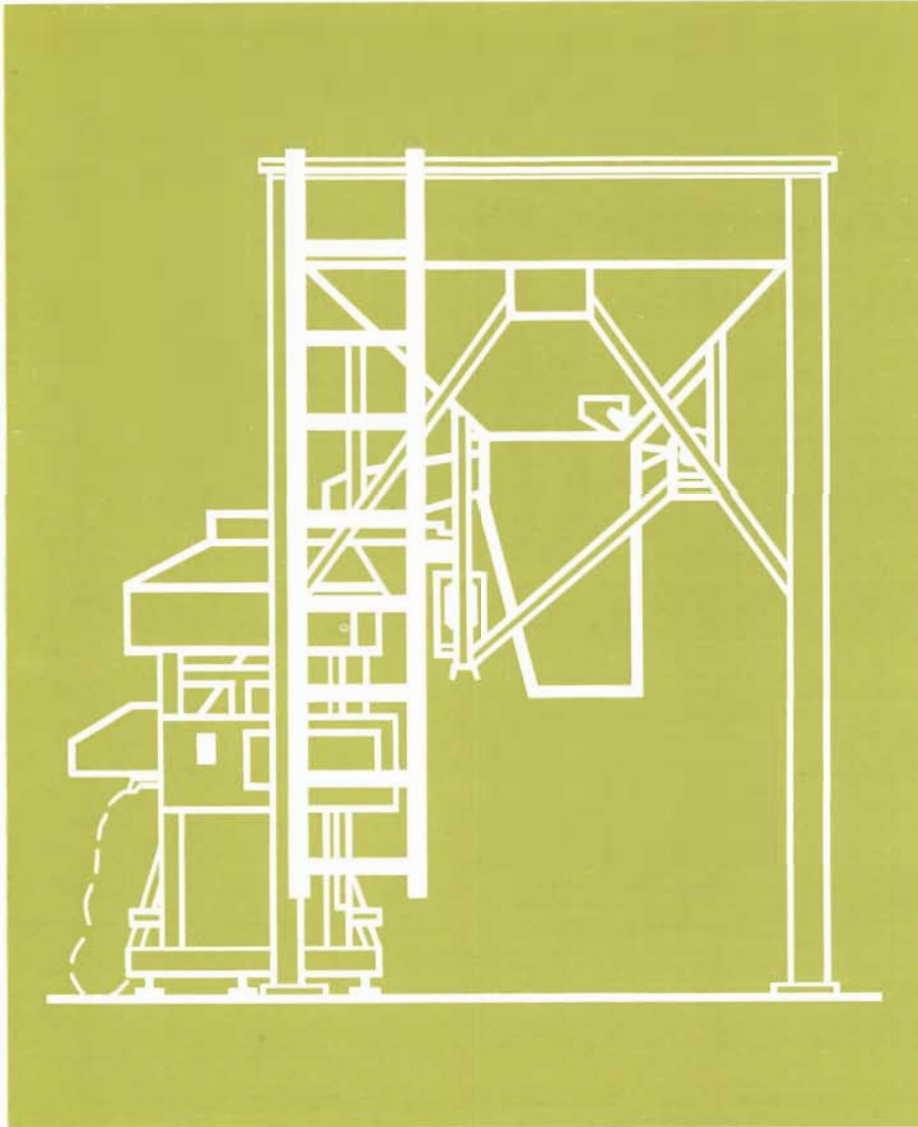
Um die Abgabeleistung der Anlage zu optimieren, sind 2 Seiten zur Abgabe eingerichtet. Die Beschickung erfolgt über Zuführbänder. Der eingegebene Kartoffelstrom wird durch Kaskaden fallgedämpft. Aus den Kaskaden gelangen die Knollen in untergestellte Paletten. Vom Gabelstapler aus werden die Abzugsbänder geschaltet.

### Technische Daten:

Durchsatz	50 t/h
Bunkervermögen	2 t
Anschlußwert	2 × 0,6 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	780 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, stationär



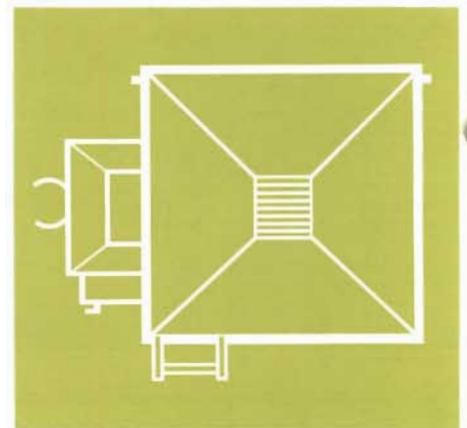
## Absackwaage K 961



Mit dieser Waage erfolgt das Absacken der Speise- und Pflanzkartoffeln in 50-kg-Säcke.

Aus dem Vorratsbunker laufen die Kartoffeln über eine Rüttleinrichtung in den Wiegebehälter. Ist der Wiegevorgang beendet, schaltet der Rüttler selbständig ab. Nach Hebelbetätigung werden exakt 50 kg Knollen in den untergehängten Sack abgegeben.

Inzwischen ist die nächste Menge schon vorgewogen. Der neue Sack wird angelegt und gefüllt. Ein kontinuierlicher Prozeß. Zur Funktion reicht eine Bedienkraft.



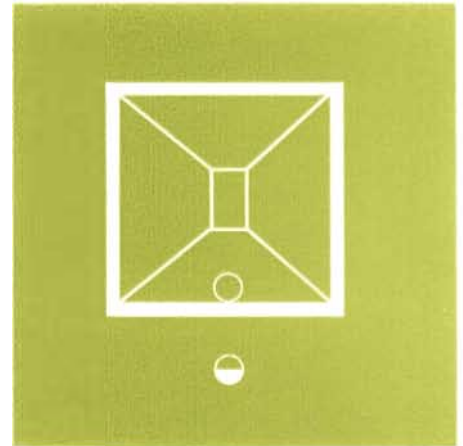
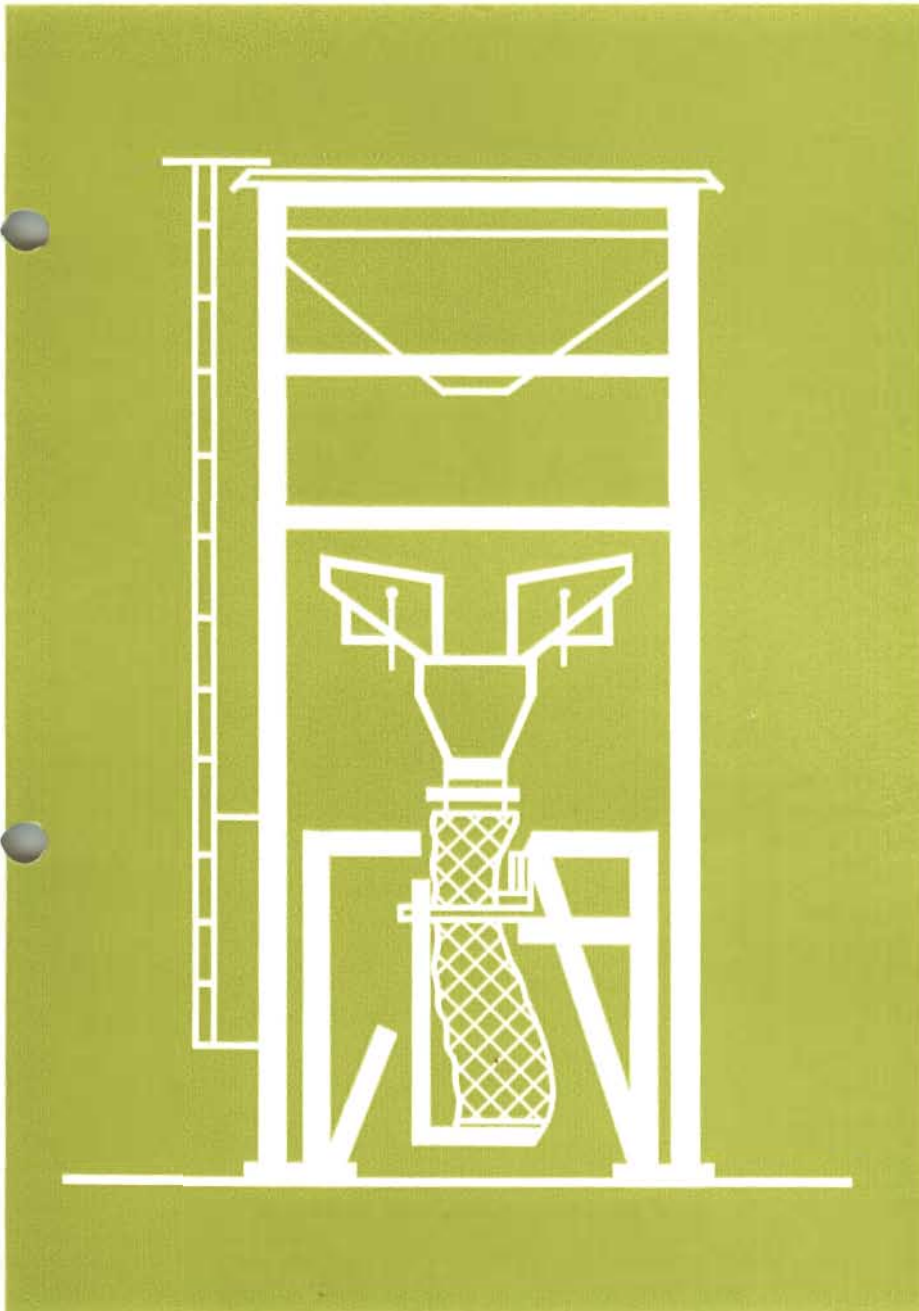
### Technische Daten:

Durchsatz	10 t/h (50-kg-Säcke)
Bunkervermögen	1,5 t
Anschlußwert	1,1 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	920 kg
Konstruktion	Profilstahl- konstruktion, stationär





## Abwäageautomat K 970



Mit dieser Anlage werden Kartoffeln in 5-kg-Netzbeutel abgepackt. Vom Dosierbunker gelangen die Kartoffeln abwechselnd in eine der beiden Waagschalen. Entleert wird abwechselnd in einen Netzschlauch. Ein Doppelklippapparat verschließt selbsttätig Beutel und Netzschlauchanfang des nächsten Beutels. Abfallende Beutel können über ein Förderband zur Palettierung geführt werden.

### Technische Daten:

Durchsatz	3 t/h, 5-kg-Beutel, Quadratmaß < 70 mm
Vorbunkervermögen	300 kg
Anschlußwert	1,1 kW
Stromart	380 V Ds
Masse	810 kg
Konstruktion	Stahlkonstruktion, stationär





**Kombinat Fortschritt  
Landmaschinen**

Expporteur:

**Fortschritt Landmaschinen  
Export – Import**

Volkseigener Außenhandelsbetrieb  
der Deutschen Demokratischen Republik  
DDR - 1185 Berlin



Hersteller:

**VEB Weimar-Werk  
DDR - 5300 Weimar**

